

Tagħrif fil-qosor imwassal mill-Istati Membri fir-rigward ta' għajjnuna mill-Istat mogħtija skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat KE dwar għajjnuna mill-Istat lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001

(2007/C 300/11)

Numru XA: XA 152/07

Stat Membru: Ir-Repubblika tas-Slovenja

Reġjun: Območje občine Bovec

Titolu ta' l-iskema ta' għajjnuna jew isem il-kumpanija li tir-čievi għajjnuna individwali: Finančne intervencije za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Bovec

Baži ġuridika: Pravilnik o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Bovec po Uredbi za skupinske izjeme

Nefqa annwali ppjanata taht l-iskema jew ammont kumplessiv ta' għajjnuna individwali mogħtija lill-kumpanija:

2007: 6 260 EUR

2008: 7 000 EUR

2009: 7 500 EUR

2010: 8 000 EUR

2011: 8 500 EUR

2012: 9 000 EUR

2013: 9 500 EUR

Intensità massima ta' l-għajjnuna: Indika l-intensità massima ta' għajjnuna jew l-ammont massimu ta' għajjnuna għal kull suġġett eliġibbli:

1. *Investiment fl-azjendi agrikoli:*

- sa 50 % ta' l-ispejjeż eliġibbli f'żoni żvantaġġati u sa 40 % f'żoni oħrajn għall-investiment fil-produzzjoni minn kultivazzjoni ta' l-uċuħ u trobbija tal-bhejjem.

2. *Konservazzjoni tal-pajsaġġi u bini tradizzjonali:*

- l-għajjnuna municipli tkopri biss l-ispejjeż żejda mgarrba bl-użu tal-materjali tradizzjonali neċessarji biex jiġu ppreservati l-karatteristiċi tal-wirt kulturali tal-bini. L-ispejjeż żejda mgarrba bl-użu tal-materjali tradizzjonali huma kofinanzjati sa 100 %.

3. *Provvista ta' appoġġ tekniku fil-qasam agrikolu:*

- sa 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli għall-edukazzjoni u t-taħriġ għall-bdiwa u l-haddiema ta' l-azjendi agrikoli, għas-servizzi ta' sostituzzjoni, servizzi ta' konsultazzjoni, għall-organizzazzjoni u l-partecipazzjoni go fora għall-azjendi agrikoli għall-skambju ta' tagħrif, kompetizzjonijiet, esibizzjonijiet u fieri u għall-pubblikazzjonijiet bħal katalgi u paġni ta' l-internet. L-għajjnuna għandha tingħata fil-forma ta' servizzi ssussidjati u ma għandhiex tinvolvi hlasijiet diretti ta' flus lill-produtturi

Data ta' l-implimentazzjoni: It-3 ta' Lulju 2007

Tul ta' żmien ta' l-iskema jew l-ghotja ta' għajjnuna individwali: Tagħlaq fil-31 ta' Diċembru 2013

L-ghan ta' l-għajjnuna: Appoġġ għall-SMEs

Referenza għall-Artikoli tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 u l-ispejjeż eliġibbli: Ir-regoli dwar l-għajjnuna finanzjarja għall-konservazzjoni, l-agrikoltura u l-izvilupp rurali fil-municipalità ta' Bovec, f'konformità mar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali jinkludu miżuri li jikkostitwixxu għajjnuna mill-Istat skond l-Artikoli li ġejjin tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 tal-15 ta' Diċembru 2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat dwar għajjnuna mill-Istat għall-imprizi żgħar u ta' daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001 (GU L 358, p.3, 16.12.2006):

— Artikolu 4: Investiment fil-kumpaniji agrikoli;

— Artikolu 5: Konservazzjoni tal-pajsaġġi u bini tradizzjonali;

— Artikolu 15: Provvista ta' appoġġ tekniku fil-qasam agrikolu

Is-settur(i) ekonomiku/či kkonċernat(i):

Agrikoltura: kultivazzjoni ta' l-uċuħ u trobbija tal-bhejjem.

Ma hemm l-ebda dispożizzjonijiet speċifiċi għas-setturi sekondarji

Issem u indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-għajjnuna:

Občina Bovec

Trg golobarskih žrtev 8

SLO-5230 Bovec

Indirizz ta' l-internet:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200752&d-hid=89919>

Tagħrif iehor: Għajjnuna mogħtija taht il-miżura dwar il-konservazzjoni tal-pajsaġġi u bini tradizzjonali f'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 Artikolu 5 (3), it-tieni subparagrafu. L-appoġġ finanzjarju municipli għall-investiment jkopri biss l-ispejjeż żejda mgarrba bl-użu tal-materjali tradizzjonali, sa 100 %.

Ir-regoli tal-municipalità huma konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar il-miżuri fejn għandhom jiġu adottati mill-municipalitajiet u d-dispożizzjonijiet kumplessivi fejn għandhom jiġu implimentati (proċedura għall-allokazzjoni ta' l-għajjnuna, akkumulazzjoni ta' l-għajjnuna, trasparenza u monitoraġġ ta' l-għajjnuna).

Firma tal-persuna responsabbli:

Is-Sindku

Danijel Krivec

Numru XA: XA 153/07

Stat Membru: Ir-Repubblika tas-Slovenja

Reġjun: Območje občine Dobrova – Polhov Gradec

**Titolu ta' l-iskema ta' ghajnuna jew isem il-kumpanija li tir-
čievi l-ghajnuna individwali:** Programi razvoja podeželja v
občini Dobrova – Polhov Gradec 2007-2013

Baži ġuridika: Pravilnik o ukrepih za razvoj podeželja na
območju Občine Dobrova — Polhov Gradec od leta 2007 do
leta 2013 (2. Poglavlje) Uradni list 53/07, 15.6.2007

**Nefqa annwali ppjanata skond l-iskema jew ammont kum-
plessiv ta' ghajnuna individwali mogħtija lill-kumpanija:**

In-nefqa annwali medja ppjanata għall-perjodu 2007-2013 hija
ta' 64 000 EUR.

L-ammont totali ta' ghajnuna mogħtija għall-perjodu 2007-
2013 huwa madwar 50 000 EUR

Intensità massima ta' l-ghajnuna: L-intensità ta' ghajnuna
għall-miżuri individwali stabbilita hawn taht hija skond ir-Rego-
lament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006. Ir-regoli dwar l-
ogħla limiti għall-ghajnuna (investiment f'imprizi agrikoli) huma
wkoll segwiti.

1. Investimenti f'azjendi agrikoli ta' produzzjoni primarja:

- sa 40 % ta' l-ispejjeż eliġibbli f'żoni żvantaġġati u sa 30 %
ta' l-ispejjeż eliġibbli għal investiment f'żoni oħrajn;
- sa 50 % ta' l-ispejjeż eliġibbli għal investiment fil-produz-
zjoni primarja f'żoni żvantaġġati u sa 40 % f'żoni oħrajn
fejn il-benefiċjarju huwa bidwi żagħżuġh, sakemm l-
investiment isir sa hames snin mill-istabbiliment tiegħu.
- L-ghan ta' ghajnuna huwa investiment għar-restawr tal-
karatteristiċi ta' l-azjenda agrikola, sabiex jinxtara apparat
użat għall-produzzjoni agrikola, investiment f'kuċi per-
manenti u merġat, titjib fil-qasam agrikolu u infrastrut-
tura privata fl-azjenda innfisha.

2. Għall-preservazzjoni tal-bini tradizzjonali:

- investiment għall-preservazzjoni tal-wirt mhux produttiv:
sa 50 % ta' l-ispejjeż eliġibbli għall-investiment f'żoni
żvantaġġati u sa 40 % f'żoni oħrajn;
- sa 60 % ta' l-ispejjeż eliġibbli għal investiment għall-pre-
servazzjoni tal-wirt fl-azjendi, bħal bini ta' l-azjenda,
sakemm l-investiment ma jwassalx għal żieda fil-potenz-
jal produttiv;
- ghajnuna biex l-ispejjeż żejda mgarrba jiġu koperti bl-użu
ta' materjali tradizzjonali f'żoni żvantaġġati jistgħu
jgħodd u sa 60 % ta' l-ispejjeż eliġibbli (investiment għall-
preservazzjoni tal-wirt mhux produttiv).

3. Sabiex jiġi pprovdut support tekniku fil-qasam agrikolu:

- sa 100 % ta' l-ispejjeż għall-edukazzjoni u t-taħriġ għall-
bdiewa, servizzi ta' konsulenza u l-organizzazzjoni ta'

fora, kompetizzjonijiet, esibizzjonijiet, fieri, pubblikazzjo-
nijiet, fil-forma ta' servizzi ssussidjati. L-ghajnuna ma
għandhiex tinvolvi hlasijiet diretti ta' flus lill-produtturi

Data ta' l-implimentazzjoni: Lulju 2007 (jew id-data li fiha r-
Regoli jidhlu fis-seħh)

Tul ta' l-iskema jew l-ghotja ta' ghajnuna individwali: Tagħ-
laq fil-31 ta' Diċembru 2013

Għan ta' l-ghajnuna: Appoġġ għall-SMEs

**Referenza għall-Artikoli tar-Regolament tal-Kummissjoni
(KE) Nru 1857/2006 u l-ispejjeż eliġibbli:** Il-kapitolu II tar-
Regoli dwar il-programmi ta' żvilupp rurali fil-municipalità ta'
Dobrova — Polhov Gradec għall-perjodu 2007-13 jinkludi
miżuri li jikkostitwixxu ghajnuna mill-Istat skond l-Artikoli li
ġejjin tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 tal-
15 ta' Diċembru 2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u
88 tat-Trattat dwar ghajnuna mill-Istat għall-imprizi żgħar u ta'
daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li
jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001 (ĠU L 358, p. 3,
16.12.2006):

- Artikolu 4: Investiment fl-azjendi agrikoli;
- Artikolu 5: Konservazzjoni tal-pajsaġġi u bini tradizzjonali;
- Artikolu 15: Provvista ta' appoġġ tekniku fil-qasam agrikolu

Settur(i) ekonomiku/ċi kkonċernat(i):

Agrikoltura: kultivazzjoni ta' l-uċuħ u trobbija tal-bhejjem

Isem u indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-ghajnuna:

Občina Dobrova – Polhov Gradec
Ulica Vladimira Dolničarja 2
SLO-1356 Dobrova

Indirizz ta' l-internet:

[http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200753&d-
hid=89975](http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200753&d-
hid=89975)

Tagħrif ieħor: Għall-miżura dwar il-konservazzjoni tal-pajsaġġi
u bini tradizzjonali, il-municipalità ttipprovdi għal aktar appoġġ
għal użu ta' materjali tradizzjonali meħtieġa għall-investiment
fil-wirt mhux produttiv (10 % f'żoni żvantaġġati u 20 % f'żoni
oħrajn), sakemm dan ikun skond l-Artikolu 5 tar-Regolament
(KE) Nru 1857/2006.

Ir-regoli tal-municipalità huma konformi mar-rekwiżiti tar-Rego-
lament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar il-miżuri li
għandhom jiġu adottati mill-municipalitajiet u d-dispożizzjoni-
jiet kumplessivi li għandhom jiġu implimentati (proċedura għall-
allokazzjoni ta' l-ghajnuna, akkumulazzjoni ta' l-ghajnuna, tras-
parenza u monitoraġġ ta' l-ghajnuna).

Firma tal-persuna responsabbli:
L-amministratur municipali
Mateja Tavčar

Numru XA: XA 154/07

Stat Membru: Il-Ġermanja

Reġjun: Niedersachsen

It-titlu ta' l-iskema ta' għajnuna jew l-isem tal-kumpanija li tirċievi l-għajnuna individwali: Förderung nicht investiver Projekte im Bereich von landwirtschaftlichen Qualitätserzeugnissen aus ökologischem Landbau (VO (EWG) Nr. 2092/91). Durchführung durch das Kompetenzzentrum Ökolandbau Niedersachsen (KÖN)

Baži ġuridika: Erlass des ML zur Förderung nicht investiver Projekte im Bereich von landwirtschaftlichen Qualitätserzeugnissen aus ökologischem Landbau (VO (EWG) Nr. 2092/91). Durchführung durch das Kompetenzzentrum Ökolandbau Niedersachsen (KÖN); Landeshaushaltsordnung Niedersachsen

Nefqa annwali ppjanata skond l-iskema jew ammont totali ta' għajnuna individwali mogħtija lill-ażjenda: Madwar 8 proġetti fis-sena. Spiza totali mistennija tal-proġetti 400 000 EUR sa 500 000 EUR, b'massimu ta' 100 000 EUR s-sena għal kull proġett u kull benefiċjarju

Intensità massima ta' l-għajnuna: Sa 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli.

Data ta' l-implimentazzjoni: Il-bidu ta' l-appoġġ wara dak skond ir-Regolament (KE) Nru 1257/1999, approvazzjoni mill-2007

Tul ta' żmien ta' l-iskema jew għotja ta' l-għajnuna individwali: Tmiem l-iskema u l-aħħar pagament: Diċembru 2010

L-ghan ta' l-għajnuna: Appoġġ mhux ta' investiment għal prodotti ta' kwalità skond ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (l-agrikoltura organika). L-implimentazzjoni titwettaq minn KÖN. Il-benefiċjarji ta' l-għajnuna huma imprizi żgħar u ta' daqs medju li huma attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli mill-agrikoltura organika jew inkella imprizi żgħar u ta' daqs medju li huma attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli u li bihsiebhom jeilbu l-produzzjoni tagħhom għall-agrikoltura organika.

Il-proġetti jkopru:

osservazzjoni ġenerali ta' żviluppi tas-suq fl-agrikoltura organika (l-Artikolu 14(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006);

l-introduzzjoni ta' skemi ta' l-iżgurar tal-kwalità (l-Artikolu 14(2)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006);

l-educazzjoni u t-taħriġ tal-bdiewa kif ukol servizzi ta' konsulenza relatati ma' l-agrikoltura organika jew mal-qlib lejn l-agrikoltura organika, u li ma jikostitwixxux attività kontinwa jew perjodika (l-Artikolu 15(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006);

fora għall-qsim ta' l-għarfien bejn l-ażjendi, wirjiet u fieri (l-Artikolu 15(2)(d) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006);

popolarizzazzjoni ta' l-għarfien xjentifiku u l-provvista ta' tagħrif fattwali dwar sistemi ta' kwalità (l-Artikolu 15(2)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006);

pubblikazzjonijiet (l-Artikolu 15(2)(f) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006)

Is-setturjew setturi kkonċernat(i): Il-proġetti huma maħsuba biex ikunu multisettorjali, u biex ikopru kemmista' jkun l-oportunità ekonomika kolha involuti fil-produzzjoni agrikola primarja

L-isem u l-indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-għajnuna:

Niedersächsisches Ministerium für den ländlichen Raum, Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Calenberger Str. 2
D-30169 Hannover, Referat 107.2

Indirizz virtwali:

http://www.ml.niedersachsen.de/master/C659683_N8970_L20_D0_I655.html

(fit-taqsim "nicht investive Projekte")

Tagħrif iehor:

Niedersächsisches Ministerium für den ländlichen Raum, Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Calenberger Str. 2
D-30169 Hannover

Dr. Schrörs
Kap ta' l-Unità

Numru XA: XA 155/07

Stat Membru: Ir-Repubblika tas-Slovenja

Reġjun: Območje občine Radeče

Titolu tal-miżura ta' għajnuna jew isem il-kumpanija benefiċjarja minn għajnuna individwali: Finančne pomoči v kmetijstvu iz proračuna občine Radeče

Baži ġuridika: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Radeče

Nefqa annwali ppjanata skond l-iskema jew ammont kumplessiv ta' l-għajnuna individwali mogħtija lill-kumpanija:

2007: 17 944 EUR

2008: 19 195 EUR

2009: 19 300 EUR

2010: 19 600 EUR

2011: 20 000 EUR

2012: 20 300 EUR

2013: 20 500 EUR

Intensità massima ta' l-ghajnuna:**1. Investimenti f'azjendi agrikoli ta' produzzjoni primarja:**

- sa 50 % ta' l-ispejjeż eliġibbli fiż-żoni żvantaġġati;
- u sa 40 % ta' l-ispejjeż eliġibbli fiż-żoni oħrajn.

L-ghan ta' ghajnuna huwa investiment għat-twaqqif mill-ġdid tal-karatteristiċi ta' l-azjendi agrikoli, sabiex jinxtara apparat użat għall-produzzjoni agrikola, investiment f'uċuħ permanenti, reklamazzjoni fil-qasam agrikolu u għall-ġestjoni tal-mergħat u aċċessibilità fl-azjendi agrikoli.

2. Konservazzjoni tal-pajsaġġi u bini tradizzjonali:

- investiment f'karatteristiċi mhux produttivi sa 100 % ta' l-ispejjeż attwali;
- investiment fil-qasam ta' produzzjoni fl-azjendi agrikoli sa 60 % ta' l-ispejjeż attwali jew 75 % fiż-żoni żvantaġġati, sakemm l-investiment ma jwassalx f'żieda fil-potenzjal ta' produzzjoni;
- ghajnuna addizzjonali tista' tingħata sa 100 % biex tkopri l-ispejjeż żejda imġarrba bl-użu ta' materjali tradizzjonali meħtieġa biex il-karatteristiċi tipiċi tal-bini jiġu prservati.

3. Rilokazzjoni tal-bini ta' l-azjendi agrikoli fl-interess pubbliku:

- sa 100 % ta' l-ispejjeż attwali, sakemm it-trasferiment f'post ieħor tinvolvi l-izmuntar, it-tneħħija u l-bini mill-ġdid tal-bini diġà eżistenti;
- fejn it-trasferiment jirriżulta fli l-bidwi jgawdi minn aktar faċilitajiet moderni, il-bidwi għandu jikkontribwixxi ta' lanqas 60 %, jew 50 % fiż-żoni żvantaġġati, taż-żieda fil-valur tal-faċilitajiet konċernati wara t-trasferiment. Jekk il-benefiċjarju huwa bidwi żagħżuġ, din il-kontribuzzjoni għandha tkun ta' lanqas 45 % jew 55 % rispettivament;
- fejn, b'riżultat tat-trasferiment, il-potenzjal ta' produzzjoni jiżdied, il-bidwi għandu jikkontribwixxi ta' lanqas 60 %, jew 50 % fiż-żoni żvantaġġati, għall-ispejjeż fir-rigward taż-żieda fil-potenzjal. Jekk il-benefiċjarju huwa bidwi żagħżuġ, din il-kontribuzzjoni għandha tkun ta' lanqas 55 % jew 45 % rispettivament;

4. Ghajnuna ta' hlas għall-primjums ta' l-assigurazzjoni:

- l-appoġġ muniċipali jgħib id-differenza bejn l-ammont ta' kofinanzjament tal-primjums ta' l-assigurazzjoni mill-baġit nazzjonali sa 50 % ta' l-ispejjeż eliġibbli tal-primjums ta' l-assigurazzjoni biex l-uċuħ u l-prodotti tagħhom jiġu assigurati kontra kundizzjonijiet ta' temp hażin li jista' jkun ikklassifikat bħala diżastri naturali u l-assigurazzjoni tal-bhejjem kontra r-riskju ta' qerda minhabba l-mard.

5. Ghajnuna għat-tqassim mill-ġdid ta' l-art:

- sa 100 % ta' l-ispejjeż attwali minfuqa fuq proċeduri ġuridici u amministrattivi.

6. Ghajnuna biex tiġi promossa l-produzzjoni ta' prodotti agrikoli ta' kwalità:

- sa 100 % ta' l-ispejjeż attwali imġarrba fil-forma ta' servizzi ssussidjati; dan ma għandux jinvolvi l-hlasijiet diretti ta' flus lill-produtturi.

7. Provvista ta' appoġġ tekniku fil-qasam agrikolu:

- sa 100 % ta' l-ispejjeż għall-edukazzjoni u tahrig għall-bdiewa, servizzi ta' konsulenza pprovduti mill-partijiet terzi, għall-organizzazzjoni ta' fora għall-azjendi agrikoli għall-iskambju ta' għarfien, kompetizzjonijiet, wirjiet u fieri għat-tixrid ta' sejbiet xjentifiċi u għall-fondi ta' pubblikazzjonijiet. L-ghajnuna ma għandhiex tinvolvi hlasijiet diretti ta' flus lill-produtturi

Data ta' l-implimentazzjoni: Lulju 2007 (jew id-data li fiha r-Regoli jidhlu fis-seħh)

Tul ta' żmien ta' l-iskema jew l-ghotja ta' ghajnuna individwali: Tagħlaq fil-31 ta' Diċembru 2013

Għan ta' l-ghajnuna: Appoġġ għall-SMEs

Referenza għall-Artikoli tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 u l-ispejjeż eliġibbli: Kapitolu II tar-Regoli dwar l-ghoti ta' l-ghajnuna mill-Istat għall-programmi ta' żvilupp rurali fil-muniċipalitá ta' Radeċe, bl-inkluzjoni tal-miżuri li jikkostitwixxu ghajnuna mill-Istat skond l-Artikoli li ġejjin tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 tal-15 ta' Diċembru 2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat dwar ghajnuna mill-Istat għall-imprizi żgħar u ta' daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001 (ĠU L 358, p. 3, 16.12.2006).

- Artikolu 4: Investimenti f'azjendi agrikoli ta' produzzjoni primarja;
- Artikolu 5: Konservazzjoni tal-pajsaġġi u bini tradizzjonali;
- Artikolu 6: Trasferiment tal-bini ta' l-azjendi agrikoli fl-interess pubbliku;
- Artikolu 12: Ghajnuna ta' hlas għall-primjums ta' l-assigurazzjoni;
- Artikolu 13: Ghajnuna għat-tqassim mill-ġdid ta' l-art;
- Artikolu 14: Ghajnuna biex tiġi promossa l-produzzjoni ta' prodotti agrikoli ta' kwalità;
- Artikolu 15: Provvista ta' appoġġ tekniku

Settur(i) ekonomiku/ċi kkonċernat(i): Agrikoltura

Isem u indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-ghajnuna:

Občina Radeċe
Milana Majcna 1
SLO-1433 Radeċe

Indirizz ta' l-internet:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200760&d-hid=90457>

Tagħrif iehor: Il-miżura għall-ħlas tal-primjums ta' assigurazzjoni sabiex l-uċuħ u l-prodotti tagħhom jiġu assigurati tinkludi l-kundizzjonijiet ta' temp hażin fejn jista' jiġi klassifikat bħala diżastru naturali: ġlata tar-rebbiegha, silġ, sajjetti, nar ikkawżat mis-sajjetti, uragani u għargħar.

Ir-regoli tal-municipalità huma konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar il-miżuri li għandhom jiġu adottati mill-municipalitajiet u d-dispożizzjonijiet kumplessivi li għandhom jiġu implimentati (proċedura għall-allokazzjoni ta' l-ghajnuna, akkumulazzjoni ta' l-ghajnuna, trasparenza u monitoraġġ ta' l-ghajnuna).

Numru XA: XA 156/07

Stat Membru: Is-Slovenja

Ir-Regjun: Območje Mestne občine Nova Gorica

Titolu tal-miżura ta' ghajnuna jew isem il-kumpanija benefiċjarja minn ghajnuna individwali: Podpore programom razvoja kmetijstva v Mestni občini Nova Gorica 2007-2013

Baži ġuridika: Pravilnik o dodeljevanju finančnih pomoči za programe in investicije v kmetijstvu v Mestni občini Nova Gorica

Nefqa annwali ppjanata skond l-iskema jew ammont kumplessiv ta' l-ghajnuna individwali mogħtija lill-kumpanija: L-ammont annwali medju għall-perjodu 2007-13 huwa 55 188 EUR

Intensità massima ta' l-ghajnuna:

1. *Investimenti f'azjendi agrikoli ta' produzzjoni primarja:*

- sa 50 % ta' l-ispejjeż eliġibbli f'żoni żvantaġġati u sa 40 % ta' l-ispejjeż eliġibbli għall-investiment f'żoni ohrajn.

L-ghan ta' l-ghajnuna huwa għal investiment għal ġestjoni ta' l-art, l-aċċess għall-azjendi agrikoli u merġat u għal investiment f'apparat għall-produzzjoni agrikola.

2. *Għajnuna ta' ħlas għall-primjums ta' l-assigurazzjoni:*

- l-appoġġ municipali jiġbor id-differenza bejn l-ammont ta' kofinanzjament tal-primjums ta' l-assigurazzjoni mill-baġit nazzjonali sa 50 % ta' l-ispejjeż eliġibbli tal-primjums ta' assigurazzjoni biex l-uċuħ u l-prodotti tagħhom jiġu assigurati kontra kundizzjonijiet ta' temp hażin u diżastri naturali u l-assigurazzjoni tal-bhejjem kontra r-riskju ta' qerda minhabba l-mard.

3. *Għajnuna għat-tqassim mill-ġdid ta' l-art:*

- sa 100 % ta' l-ispejjeż attwali minfuqa fuq proċeduri ġuridici u amministrattivi.

4. *Għajnuna biex tiġi promossa l-produzzjoni ta' prodotti agrikoli ta' kwalità:*

- sa 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli fil-forma ta' servizzi ssusidjati.

5. *Provvista ta' appoġġ tekniku fil-qasam agrikolu:*

- sa 100 % ta' l-ispejjeż għall-edukazzjoni u tahriġ għall-bdiewa, sabiex jiġu organizzati fora, kompetizzjonijiet, wirjiet, fieri, pubblikazzjonijiet, katalgi, websajts u sabiex jinfirex l-għarfien xjentifiku. L-ghajnuna għandha tingħata fil-forma ta' servizzi ssusidjati u ma għandhiex tinvolvi ħlasijiet diretti lill-produtturi

Data ta' l-implimentazzjoni: Lulju 2007 (jew id-data li fiha r-Regoli jidhlu fis-seħh)

Tul ta' żmien ta' l-iskema jew l-ghotja ta' ghajnuna individwali: 31 ta' Diċembru 2013

Għan ta' l-ghajnuna: Ghajnuna lill-SMEs

Settur konċernat: Agrikoltura

Issem u indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-ghajnuna:

Mestna občina Nova Gorica

Trg E. Kardelja 1

SLO-5000 Nova Gorica

Indirizz ta' l-internet:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200760&d-hid=90451>

Tagħrif iehor: Il-miżura għall-ħlas tal-primjums ta' assigurazzjoni sabiex l-uċuħ u l-prodotti tagħhom jiġu assigurati tinkludi l-kundizzjonijiet ta' temp hażin fejn jista' jiġi klassifikat bħala diżastru naturali: ġlata tar-rebbiegha, silġ, sajjetti, nar ikkawżat mis-sajjetti, uragani u għargħar.

Ir-regoli tal-municipalità huma konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar il-miżuri li għandhom jiġu adottati mill-municipalitajiet u d-dispożizzjonijiet kumplessivi li għandhom jiġu implimentati (proċedura għall-allokazzjoni ta' l-ghajnuna, akkumulazzjoni ta' l-ghajnuna, trasparenza u monitoraġġ ta' l-ghajnuna).

Tatjana Gregorčič

Kap tad-Dipartiment ta' l-Ekonomija